2026/1816

23.7.2026

RÅDETS GENOMFÖRANDEBESLUT (Gusp) 2026/1816

av den 23 juli 2026

om genomförande av beslut 2012/642/Gusp om restriktiva åtgärder med anledning av situationen i Belarus och Belarus inblandning i Rysslands aggression mot Ukraina

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 31.2,

med beaktande av rådets beslut 2012/642/Gusp av den 15 oktober 2012 om restriktiva åtgärder med anledning av situationen i Belarus och Belarus inblandning i Rysslands aggression mot Ukraina ([1]), särskilt artikel 6.1,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

(1) Den 15 oktober 2012 antog rådet beslut 2012/642/Gusp.

(2) Med tanke på situationens allvar bör två juridiska personer läggas till i den förteckning över fysiska och juridiska personer, enheter och organ som är föremål för restriktiva åtgärder i bilaga I till beslut 2012/642/Gusp. Det är dessutom lämpligt att lägga till fyra nya enheter i förteckningen över juridiska personer, enheter och organ i bilaga II till beslut 2012/642/Gusp, vilken utgör förteckningen över personer, enheter och organ som är föremål för restriktioner med avseende på tillstånd för försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik med dubbla användningsområden samt varor och teknik som kan bidra till militära och tekniska förstärkningar i Belarus eller till utvecklingen av landets försvars- och säkerhetssektor.

(3) Beslut 2012/642/Gusp bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna I och II till beslut 2012/642/Gusp ska ändras i enlighet med bilagan till det här beslutet.

([1]) EUT L 285, 17.10.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2012/642/oj.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*, med undantag av ändringarna i bilaga II till beslut 2012/642/Gusp, vilka träder i kraft dagen efter det att det här beslutet har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 23 juli 2026.

På rådets vägnar

T. BYRNE

Ordförande

BILAGA

Bilagorna till beslut 2012/642/Gusp ska ändras på följande sätt:

1. I bilaga I ska följande poster läggas till i förteckningen i avsnitt ”B. Juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 4.1”:

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
”62.	European Trading Company LLC	ООО Европейская Трейдинговая Компания (ETK)	Adress: Room 1, 2; 4a Tenishevoy st., Smolensk, 21400, Russia Typ av enhet: Limited Liability Company (bolag med begränsat ansvar) Registreringsort: Ryssland Registreringsdatum: 9.10.2012 OGRN-nummer: 1126733000063 KPP-kod: 673201001 INN-nummer: 6732050064 Huvudsakligt verksamhetsställe: Ryssland E-post: info@etkoil.ru Tfn: +7 (4812) 24 01 15 Webbplats: https://www.etkoil.ru Associerade enheter: OJSC Naftan; OJSC Mozyr Oil Refinery; State Production Association Belorusneft; Belarusian Oil Company (BNK)	European Trading Company (ETK) är ett dotterbolag till Belarusian Oil Company (BNK), Belarus ledande exportör av petroleum. BNK ägs av de tre största oljeproduktions- och raffinaderiföretagen i Republiken Belarus: Belorusneft, Naftan och Mozyr Oil Refinery. Genom sin ägarstruktur kontrolleras BNK av staten Belarus. I egenskap av dotterbolag till BNK kontrolleras och ägs ETK också indirekt av dessa enheter. Bolaget ETK skapades för att sälja petroleumprodukter producerade av Naftan och Mozyr Oil Refinery på Ryska federationens territorium. ETK räknar upp BNK, Naftan, Belorusneft och Mozyr Oil Refinery som sina partner. BNK har därmed samröre med, ägs och kontrolleras av enheter som stöder Lukasjenkaregimen.	23.7.2026

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
63.	OJSC Mozyr Oil Refinery OAO alias Mozyrskii Neftepererabatyvayushchii Zavod	ОАО Мозырский нефтеперерабатывающий завод	Adress: Mikhalki v/c 18, Mozyr district, Gomel region, 247782, Republic of Belarus Typ av enhet: Open Joint Stock Company (öppet aktiebolag), oljeraffinaderi Registreringsort: Belarus Registreringsdatum: 26.12.1991 Registreringsnummer: 400091131 Huvudsakligt verksamhetsställe: Belarus Tfn: +375 236 37-33-30 E-post: office@mnpz.by Webbplats: https://mnpz.by Associerade enheter: Belarus State Property Committee OJSC Naftan; State Production Association Belorusneft; OJSC Belarusian Oil Company (BNK) Belneftekhim; European Trading Company LLC (ETK)	Mozyr Oil Refinery är ett av de två oljeraffinaderierna i Belarus. Det ingår i Belneftekhim-koncernen, som har varit föremål för unionens sanktioner sedan den 3 augusti 2023, och ägs nästan helt av staten Belarus och Slavneft. Raffinaderiet är av stor betydelse för Lukasjenkaregimen. Mozyr Oil Refinery är också delägare i Belarus Oil Company (BNK), Belarus ledande exportör av petroleum, tillsammans med Belorusneft och Naftan. Mozyr Oil Refinery kontrolleras därmed av och har samröre med enheter som stöder och drar nytta av Lukasjenkaregimen. På grund av sin betydelse för den belarusiska ekonomin, stöder och drar Mozyr Oil Refinery också nytta av Lukasjenkaregimen.	23.7.2026”

2. I bilaga II ska följande enheter införas i förteckningen över juridiska personer, enheter eller organ som avses i artiklarna 2c.7, 2d.7 och 2da:

”CHIP AND DIP LLC

OJSC Rogachev Plant Diaprojector

DISPLAY DESIGN BUREAU JSC

CJSC 'Hull Products Plant'.”